

眷村與流行文化

主辦單位 | 社團法人外省台灣人協會
贊助單位 | 國家文化藝術基金會
場地提供 | 永樂座台大店

前言

本次「外台工作坊」將利用五次主題座談會與五場「榮光眷影」紀錄片的播放，一次糾集相關的學者與文化工作者，進行交流，並讓參與者透過討論和影像觀賞，更為深層的認識外省族群與臺灣社會歷史文化的關係，激發思考，促進理解，寄望能為臺灣這一多族群社會的和諧進到一份心力。

本系列工作坊將充分利用外台會現有材料，包含論述整理、影像與文字創作、眷村調查等等，一方面展現外台會在族群事務上的用心與貢獻，另一方面，也希望通過對於既有成績的回顧，思考相關題材文學與影像創作的未來可能走向、流行文化如何與外省族群歷史結合及其效應、眷村文化資產保護如何公平落實等等，溫故才能知新。同時，參與者中若有志於創作者，或能激發其省視家族故事，若有有志於學術者或者學界中人，或者亦能引發其投入外省族群研究的領域，而外台會也相當願意提供資料與資訊上的幫助。

關於「眷村與流行文化」工作坊

眷村一直是影視作品喜愛的題材，從八十年代至今，雖有盛衰之分，但是一直沒有完全消失。電影方面，例如《小畢的故事》（1983）、《老莫的第二個春天》（1984）、《牯嶺街少年殺人事件》（1991），電視劇方面，例如《意難忘》（1993）、《再見，忠貞二村》（2005）、《光陰的故事》（2008）、《閃亮的日子》（2009），近年來還有王偉忠的舞台劇《寶島一村》（2008）。

這些影視作品傳播了眷村的記憶與認同，同時也因為大眾傳媒的力量，而使得眷村想像被固定化。究竟流行文化如何想像與塑造眷村，背後又可以分析出怎樣的文化意涵？

主持人 簡歷

楊佳嫻，1978年生，台灣高雄人。台灣大學中文所博士。任教於清華大學、台灣大學。著有詩集《屏息的文明》、《你的聲音充滿時間》、《少女維特》，散文集《海風野火花》、《雲和》、《瑪德蓮》，編有《臺灣成長小說選》、《青春無敵早點詩》（與鯨向海合編）。

對談人 簡歷

吳忻怡，好奇身份認同的社會模塑，做了一些眷村文學、眷村影視與表演藝術的研究。關心文化生產的社會過程，寫了一本關於「雲門舞集與台灣社會變遷」的博士論文。目前主業是教書，餘下的精力與腦力，做些文化社會學、藝術社會學、族群關係與認同的研究。

莊佳穎

，國立台灣師範大學台灣語文學系助理教授及國際台灣研究中心副主任；東亞流行文化學會理事長 (President, East Asian Popular Culture Association)；英國蘭開斯特大學 (Lancaster University, UK) 社會學博士。目前她是 Afire 無伴奏人聲合唱團女高音，過去她曾擔任台灣英文新聞報 (Taiwan News) 社論主筆、華視 / 宏觀電視僑社新聞英國專題特派員、台北藝術家女高音 / 即興伴奏 / 駐團編曲、TNT 電台節目製作及主持人、「愛情城市」網站專欄作家等。她的學術研究及教學領域主要為政治消費文化 (political consumerism)、語藝學 (rhetoric)、文化研究、國族主義與國家認同、民主化與消費社會、每日實踐、流行文化與迷文化、文化霸權 (cultural hegemony) 與習癖 (habitus)、台灣流行音樂和民謠、音樂在電影中的產製和消費等等。她曾獲國家級文學獎的肯定，並在 2012 年獲得台灣師範大學教學卓越獎。

對談人 講綱

聚光燈下的竹籬笆：從〈寶島一村〉看眷村集體記憶的再現與形構

吳忻怡

中央大學通識中心專案助理教授

關於台灣外省眷村生活、記憶的書寫、建構，2008年可以說得上是充滿轉折意義的一年。早在1970年代中期，台灣文學場域即開始出現以眷村為書寫背景的散文與小說。不少在眷村出生、長大的外省第二代作家，在其創作生涯發展的初始階段，常選擇以其童年或青少年時期的眷村記憶，作為主要的書寫對象之一。這類關於眷村文學的書寫，大約在朱天心出版《想我眷村的兄弟們》（1992）時，開始邁向高峰，受到許多讀者、評論家的廣大注目，以及學者後續的討論與研究。2004年，同樣是眷村文學的創作者蘇偉貞，編選了《台灣眷村小說選》一書。這本書的出現，不但意味著文學場域內的眷村書寫，已經豐富到足以推出「代表作」的厚度；另一方面，「眷村文學史」的整理耙梳，也成為編者不言可喻的行動企圖。

相較於文字書寫的豐厚成果，較晚出現的眷村文化影像再現，則呈現兩種不同的生產路徑。其中一條路線是由官方或民間的文史工作者主導，著重於族群記憶的打造與保存，例如：由桃園縣政府文化局主導拍攝的《想我眷村的媽媽們》

(2006)、外省台灣人協會推動的「榮光眷影紀錄片人才培訓計畫」所累積的諸多成果(2008—2010)、媒體人王偉忠拍攝的《偉忠媽媽的眷村》(2007)。另一條路線則與大眾文化生產商品化及消費高度關連，亦即眷村電影、連續劇、舞台劇的出現。

考察這一條眷村大眾文化商品的出現脈絡可以發現，早在一九八〇年代初期，就出現了一些與眷村相關的電影，例如：《小畢的故事》(1983)、《搭錯車》(1983)、《老莫的第二個春天》(1984)、《竹籬笆的春天》(1985)等等。這些電影，有的是以小說為本，搭上了「台灣新電影」的清新浪潮，有些則是專注在下層階級外省人物的刻畫，強調老兵的愛欲、生活與眷村少年的感情世界。換言之，在這些個別作品中，眷村作為一種背景，提供了相關角色與情節的發展脈絡，但眷村生活卻不是創作與論述的中心主題。一直要到連續劇《再見，忠貞二村》(2005，公共電視)出現之後，一種以「眷村生活史」為創作核心的眷村敘事戲劇化，才開始出現。而這個戲劇化的趨勢在2008年的八點檔連續劇《光陰的故事》(中視)播出之後受到更多觀者的注目，接著在舞台劇〈寶島一村〉(2008，表演工作坊)的國內外巡迴公演中達到高峰。

順著前述呈現的眷村集體記憶建構脈絡，我希望能夠談談經由表演藝術創作這條再現路徑所呈現出的眷村經驗敘事為何？同時也企圖思索，表演藝術與認同形構之間，可能產生哪些相互影響的後果？以及，文化商品化的趨勢，對於特定族群歷史的書寫與建構，可能產生了哪些效應與後果？據

此，以下是我根據之前的研究，所梳理出來的討論脈絡：

一、接續眷村文學之後……：打造／觀看眷村族群集體記憶的多重途徑

- (一) 公部門，動起來：書寫眷村史
- (二) 外省經驗創作與書寫：更多層次的相互參照
- (三) 眷村影像、戲劇作為「大眾文化商品化」的一支

二、進入「寶島一村」之前：眷村敘事、集體記憶相關概念的初步釐清

三、大眾文化商品化潮流下的眷村敘事與集體記憶—以《寶島一村》為例

- (一) 眷村記憶的行銷與消費：眷村印象，乃至刻板印象的生產
- (二) 從台灣舞台到中國市場—眷村文化商品於新市場的可流通性

品味離散，製造記憶－ 「眷村」流行文化的生產與消費實踐

莊佳穎

臺灣師範大學臺灣語文學系助理教授

眷村，作為台灣社會自 1949 年中國遷徙潮後，政治、經濟和文化的獨特存在，已然從官方文獻和口述史料的脈絡躍起，進入文學領域、影視媒介、展演場域甚至是飲食空間，被一次又一次地演繹為可供敘說和展演的小說、散文、劇本、電影、電視劇、舞台劇、菜餚。

在歷史和文本的雙重真實性與虛構性上，「眷村」的意義歷經了多次翻轉。而在當代台灣消費社會的運作邏輯裡，過去在眷村裡發生的人生故事和生活經驗，則被揀選、剪接、拼貼、扭曲、風乾而後封存在大大小小的媒材形式中，成為一個個可被標價、被生產製造、被消費購買的商品。

從我自身對於台灣國家認同、當代流行文化等議題的研究關懷出發，期待能夠與深耕台灣眷村文化研究多年的忻怡、持續鑽研眷村文學的佳嫻及現場來賓，一起激盪出美好的對話火花。我的分享將聚焦在以下幾個提問：

我們所觀看、認識和理解的，是誰的眷村？

眷村流行文化（中的離散與家的概念）如何被生產？

眷村流行文化（中的集體記憶與生活經驗）如何被消費？

台灣當代消費社會如何與眷村文化進行對話？

眷村流行文化在當代台灣社會的情感結構中，扮演了什麼樣的書寫位置？

眷村流行文化反映了何種當代台灣社會的階級、族群和性別圖像？

榮光眷影紀錄片《賈奶奶的故事》



內容簡介

女性如何成為母親？她對這個身份的看法為何？透過眷村母親的生命經驗，瞭解她們如何成為了母親。當遭遇艱困，什麼是她堅持作母親的主要原因？

導演簡介

郭益昌，清大人類所碩士生，第一次接觸女性議題，也是在回答自己的問題。

「外省族群與眷村研究工作坊」系列場次

場次一「眷村與流行文化」

時 間 | 102/1/19 (六) 14:00-17:40

地 點 | 永樂座台大店

主持人 | 楊佳嫻

對談人 | 吳忻怡、莊佳穎

▼座談結束後放映榮光眷影紀錄片《賈奶奶的故事》
(16:40-17:40)

場次二「眷村與台北城市史」

時 間 | 102/2/23 (六) 14:00-17:40

地 點 | 永樂座台大店

主持人 | 楊聰榮

對談人 | 李俊賢、蘇碩斌

▼座談結束後放映榮光眷影紀錄片《竊佔者》
(16:40-17:40)

場次三「性別視角與外省族群研究」

時 間 | 102/3/23 (六) 14:00-17:40

地 點 | 永樂座台大店

主持人 | 鄭美里

對談人 | 張翰璧、姜吟貞

▼座談結束後放映榮光眷影紀錄片《守候》
(16:40-17:40)

場次四「文學與紀錄片中的眷村」

時 間 | 102/4/27 (六) 14:00-17:40

地 點 | 永樂座台大店

主持人 | 楊佳嫻

對談人 | 朱天文 (邀請中)、郭力昕

▼座談結束後放映榮光眷影紀錄片《不信公道喚不回》
(16 : 40-17 : 40)

場次五「外省族群研究與社會學」

時 間 | 102/5/18 (六) 14:00-17:40

地 點 | 永樂座台大店

主持人 | 張茂桂

對談人 | 李廣均、鐘佳濱

▼座談結束後放映榮光眷影紀錄片《延續》
(16 : 40-17 : 40)

詳細議程請見 | <http://zzb.bz/nijBG>

工作坊報名網址 | <http://zzb.bz/vhP8Z>

※ 以上議程為目前之確定版本，主辦單位視狀況保留修正之權利。

外省台灣人協會簡介

社團法人「外省台灣人」協會成立於 2004 年 3 月總統大選之後。當時眼見社會因為政治衝突而對立分化，族群身分成為污名標籤，放眼台灣卻沒有任何公民團體或機制，可嘗試平衡政治惡鬥所造成的社會分裂。而我們身為出生在台灣的「外省人」後代，生命經驗受到台灣、兩岸分合的政治局勢的衝擊，對於社會中的相依與信任，也感覺特別的珍視。我們決定要作自己，因而選擇站在進步公民團體的自主立場，立基於「中介」、「促進轉化」的民間位置，希望一盡微薄的力量，進行「搭橋」以及增進理解與和解的社會與文化工作，能提供一個以人道、人權為基礎，跨黨派，跨兩岸，也能跨疆界的省思觀點。

經過兩年多的嘗試之後，我們逐漸累積一些能力，可以透過文化工作，一方面讓社會可以更看見「外省人」，一方面也促進多重角度、跨族群的「相互觀看」。例如，我們推動「家書」徵文寫作，推動眷村文化保存、推動有性別意識的記憶書寫與影像紀錄、整理白色恐怖訪談與研究等等，希冀由人性的普遍關懷及記憶的重建與反思，修補政治對立帶來的裂痕與傷口，讓族群議題可在理性與感性之間均衡呈現，為公民社會的尊重溝通與包容差異而貢獻力量。

※小額捐款
劃撥帳號：19972786
戶名：社團法人外省台灣人

